

CÔNG TY CP ẮC QUY TIA SÁNG

ĐỊA CHỈ : Đại lộ Tôn Đức Thắng, TP. Hải Phòng
MÃ SỐ THUẾ : 0200168458
MÃ CHỨNG KHOÁN : TSB
TEL : 0313. 835375
FAX : 0313. 835876
EMAIL : tiasangbattery@hn.vnn.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH
QUÝ IV - NĂM 2013

Nơi gửi:

Tên DN: CÔNG TY CP ẮCQUY TIA SÁNG
Mã số thuế : 0200168458

Mẫu số B01a-DN
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC
ngày 20/03/2006 của Bộ Trưởng BTC)

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
QUÝ IV - NĂM 2013
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính: Đồng

TÀI SẢN	Mã Số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		102.072.115.874	118.533.736.502
(100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)				
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		3.063.836.570	716.954.326
1. Tiền	111	V.01	3.063.836.570	716.954.326
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02	-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121			-
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		27.964.575.907	32.397.216.981
1. Phải thu của khách hàng	131		29.164.930.008	32.072.885.407
2. Trả trước cho người bán	132		-	1.015.284.750
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	138	V.03	462.197.523	265.898.813
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		(1.662.551.624)	(956.851.989)
IV. Hàng tồn kho	140		70.399.899.184	82.684.619.352
1. Hàng tồn kho	141	V.04	70.836.017.948	82.998.851.825
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(436.118.764)	(314.232.473)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		643.804.213	2.734.945.843
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		213.976.446	158.356.558
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		-	300.469.885
3. Thuế & các khoản phải thu nhà nước	154	V.05	59.650.296	1.331.228.382
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		370.177.471	944.891.018

TÀI SẢN	Mã Số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 230 + 240 + 250 + 260)	200		59.817.845.642	64.133.095.747
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06	-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07	-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		56.595.063.070	61.388.278.559
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	40.823.484.994	45.465.095.940
. Nguyên giá	222		102.632.944.531	103.115.320.641
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(61.809.459.537)	(57.650.224.701)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	14.749.047.403	14.900.651.946
. Nguyên giá	225		14.975.968.776	14.975.968.776
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(226.921.373)	(75.316.830)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	1.000.000.000	1.000.000.000
. Nguyên giá	228		1.000.000.000	1.000.000.000
. Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		-	-
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	22.530.673	22.530.673
III. Bất động sản đầu tư	240	V.12		
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	-	-
4. Dự phòng giảm giá CK đầu tư dài hạn (*)	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		3.222.782.572	2.744.817.188
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	1.642.300.804	1.164.335.420
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21	-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		1.580.481.768	1.580.481.768
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		161.889.961.516	182.666.832.249

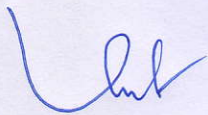
NGUỒN VỐN	Mã Số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		118.368.608.731	139.438.228.052
I. Nợ ngắn hạn	310		104.115.157.769	127.097.016.191
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	66.395.494.097	80.668.230.808
2. Phải trả cho người bán	312		34.310.487.433	40.392.206.051
3. Người mua trả tiền trước	313		19.260.665	31.203.947
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	204.437.134	44.056.702
5. Phải trả người lao động	315		217.717.185	470.976.532
6. Chi phí phải trả	316	V.17	435.571.781	1.612.177.323
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây d	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	2.272.413.571	3.550.531.625
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		259.775.903	327.633.203
II. Nợ dài hạn	330		14.253.450.962	12.341.211.861
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.19	605.717.150	544.861.500
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	13.647.733.812	11.796.350.361
5. Thuế Thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)	400		43.521.352.785	43.228.604.197
I. Vốn chủ sở hữu	410		43.521.352.785	43.228.604.197
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		67.454.800.000	67.454.800.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu ngân quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		3.193.984.886	3.193.984.886
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1.740.855.460	1.740.855.460
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		51.825.362	51.825.362
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(28.920.112.923)	(29.212.861.511)
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp DN	422		-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432	V.23	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		161.889.961.516	182.666.832.249

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

TÀI SẢN	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại (USD)		3.391,39	1.137,21
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Ghi chú: Số liệu trong các chỉ tiêu có dấu (*) được ghi bằng số âm dưới hình thức ghi trong ngoặc đơn ().

Người lập biểu



Nguyễn Thị Thanh Hà

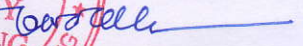
Kế toán trưởng



Bùi Thị Thuý

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc

Tô Văn Thành

Tên DN: CÔNG TY CP ÁC QUY TIA SÁNG

Mã số thuế: 0200168458

Mẫu số B02a-DN
(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC
ngày 20/03/2006 của Bộ Trưởng BTC)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý IV Năm 2013

Đơn vị tính: Đồng

CHỈ TIÊU	Mã Số	Thuyết minh	QUÝ IV		LUỸ KẾ TỪ ĐẦU NĂM ĐẾN QUÝ NÀY	
			NĂM NAY	NĂM TRƯỚC	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và C.cấp dịch vụ	01	VI.25	44.266.453.413	34.196.008.776	172.255.366.281	165.953.891.954
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		160.279.453	257.068.726	369.661.605	762.310.118
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10		44.106.173.960	33.938.940.050	171.885.704.676	165.191.581.836
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	34.876.478.424	27.322.613.777	141.743.563.228	146.777.724.151
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		9.229.695.536	6.616.326.273	30.142.141.448	18.413.857.685
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	35.090.849	55.945.898	159.433.793	440.944.718
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	1.997.463.388	3.276.905.084	9.738.793.807	18.075.161.844
Trong đó : Lãi vay phải trả	23		1.938.568.043	3.200.769.674	9.287.014.742	17.725.582.183
8. Chi phí bán hàng	24		3.614.296.237	4.929.376.945	13.082.517.217	21.475.879.872
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		1.691.093.124	2.112.322.494	7.391.876.473	9.280.318.802
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh:= 20 + (21-22)-(24+25)	30		1.961.933.636	(3.646.332.352)	88.387.744	(29.976.558.115)
11. Thu nhập khác	31		68.095.500	146.761.200	297.493.955	370.849.372
12. Chi phí khác	32		50.458	4.571.240	43.659.216	38.740.104
13. Lợi nhuận khác : (40 = 31 - 32)	40		68.045.042	142.189.960	253.834.739	332.109.268
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế : (50 = 30 +40)	50		2.029.978.678	(3.504.142.392)	342.222.483	(29.644.448.847)
15. Chi phí Thuế TNDN hiện hành	51	VI.30	-	-	-	-
16. Chi phí Thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp : 60 = 50 - 51-52)	60		2.029.978.678	(3.504.142.392)	342.222.483	(29.644.448.847)
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70					

Người lập biểu

Nguyễn Thị Thanh Hà

Kế toán trưởng

Bùi Thị Thuý

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2014



Tô Văn Thành

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý IV Năm 2013

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	342.222.483	(29.644.448.847)
2. Điều chỉnh cho các khoản		15.071.477.948	24.989.423.394
- Khấu hao tài sản cố định	02	5.008.638.313	6.452.789.635
- Các khoản dự phòng	03	827.585.926	878.410.397
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	(17.773.313)	(11.948.147)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(33.987.720)	(55.410.674)
- Chi phí lãi vay	06	9.287.014.742	17.725.582.183
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	15.413.700.431	(4.655.025.453)
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	5.107.424.410	9.388.487.169
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	12.162.833.877	53.558.975.656
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11	(6.087.988.866)	(22.487.947.401)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	53.374.951	2.590.503.472
- Tiền lãi vay đã trả	13	(10.767.381.707)	(17.339.410.404)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	-	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	1.544.549.572	248.003.020
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(201.939.350)	(2.823.567.126)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	17.224.573.318	18.480.018.933
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và tài sản dài hạn	21	(227.669.500)	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	22	191.565.000	-
5. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	33.987.720	55.410.674
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(2.116.780)	55.410.674
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính			
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	130.053.662.891	151.663.640.372
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(140.170.933.269)	(170.147.618.158)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(3.038.077.916)	(1.515.397.788)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(1.720.226.000)	(1.652.514.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(14.875.574.294)	(21.651.889.574)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50	2.346.882.244	(3.116.459.967)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	716.954.326	3.830.485.029
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		2.929.264
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)	70	3.063.836.570	716.954.326

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2014

Người lập biểu

Nguyễn Thị Thanh Hà

Kế toán trưởng

Bùi Thị Thuý

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc

 Tô Văn Thành

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý IV - Năm 2013

1. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

Công ty Cổ phần Ắc quy Tia Sáng là đơn vị thành viên của Tập đoàn Hoá chất Việt Nam, được thành lập 02/09/1960. Cổ phần hoá theo Quyết định số 54/2004/QĐ-BCN của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp ngày 22/6/2004. Thành lập lại Chuyển đổi mô hình theo đăng ký kinh doanh lần đầu ngày 01/10/2004 và thay đổi lần thứ 7 theo số ĐKKD: 0200168458 ngày 05/04/2012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Hải phòng cấp. Tên giao dịch bằng Tiếng Anh của Công ty “Tiasang Battery Joint stock Company”. Tên viết tắt của Công ty là : “TIBACO”. Mã chứng khoán: TSB.

• Lĩnh vực hoạt động của Công ty

- Sản xuất các loại Ắc quy ; Kinh doanh các nguyên vật liệu, vật tư thuộc ngành sản xuất Ắc quy .

- Xuất nhập khẩu trực tiếp Ắc quy các loại; các phụ kiện, nguyên vật liệu, vật tư cho sản xuất Ắc quy và máy móc thiết bị phục vụ sản xuất Ắc quy.

- Kinh doanh dịch vụ du lịch, khách sạn.

• Hình thức sở hữu vốn

Tổng số vốn điều lệ của Công ty là 67.454.800.000VNĐ, được chia thành 6.745.480 cổ phần, với mệnh giá mỗi cổ phần là 10.000 VNĐ, không có cổ phần ưu đãi. Trong đó Tập đoàn Hoá chất Việt nam sở hữu 3.440.452 cổ phần tương đương 34.404.520.000VNĐ, chiếm 51% vốn điều lệ.

2. Niên độ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

• Niên độ kế toán: Bắt đầu từ ngày 01/01 đến ngày 31/12

• Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Việt Nam Đồng

3. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

• Công ty áp dụng chế độ kế toán ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 đã được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại Thông tư 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ trưởng Bộ tài chính và hệ thống Chuẩn mực kế toán Việt nam do Bộ tài chính ban hành.

• Hình thức kế toán: Nhật ký chứng từ

4. Tóm tắt các chính sách kế toán chủ yếu

4.1 Nguyên tắc xác định các khoản tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời gian đáo hạn không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền

4.2 Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, thuế nhập khẩu và các chi phí vận chuyển, bốc xếp có liên quan.

Giá trị hàng tồn kho cuối kỳ được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền cuối kỳ và hạch toán kế toán theo phương pháp kê khai thường xuyên .

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng.

4.3 Tài sản cố định hữu hình, vô hình

Nguyên giá:

Nguyên giá bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí mà Công ty bỏ ra để có được TSCĐ tính đến thời điểm đưa tài sản cố định đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thoả mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khấu hao: Được tính theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính của tài sản:

- Nhà cửa, vật kiến trúc :	5 - 30 năm
- Máy móc, thiết bị :	3 - 10 năm
- Phương tiện vận tải :	7 - 10 năm
- Thiết bị văn phòng:	5 - 09 năm
- TSCĐ khác:	5 - 10 năm

TSCĐ thuê tài chính được trích khấu hao theo thời hạn thuê khi thời hạn thuê ngắn hơn thời gian hữu dụng của nó.

Một số tài sản máy móc thiết bị chính dùng cho sản xuất được khấu hao theo sản lượng.

Trong kỳ Công ty thực hiện thay đổi chính sách kế toán đối với TSCĐ và khấu hao TSCĐ theo Thông tư số 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao TSCĐ.

4.4 Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác

4.5 Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu : Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo mệnh giá cổ phần đóng góp từ các cổ đông
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá hối đoái

Các nghiệp vụ liên quan đến ngoại tệ được hạch toán theo tỷ giá tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Chênh lệch do việc đánh giá các số dư có gốc ngoại tệ được kết chuyển vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ.

- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối

Số còn lại của lợi nhuận phát sinh trong kỳ sau khi trừ đi các nghĩa vụ thuế, tạm trích các quỹ đầu tư phát triển, quỹ dự phòng tài chính và khen thưởng phúc lợi, còn lại là khoản mục lợi nhuận chưa phân phối.

4.6 Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

- Doanh thu bán hàng, cung cấp dịch vụ ghi nhận là thời điểm chuyển giao quyền sử dụng hàng hoá cho người mua, không phân biệt đã thu được tiền hay chưa thu được tiền.
- Doanh thu tài chính là lãi tiền gửi ngân hàng theo thông báo của ngân hàng.

4.7 Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

- Chi phí đi vay vốn ngân hàng ghi nhận theo thông báo của ngân hàng.
- Các khoản lỗ do tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh có liên quan đến ngoại tệ

4.8 Chính sách thuế

- Thuế giá trị gia tăng đầu ra : áp dụng mức thuế 10% đối với sản phẩm bán trong nước và 0% đối với sản phẩm xuất khẩu.
- Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

Đơn vị tính: VNĐ

V - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

01 - Tiền và các khoản tương đương tiền	31/12/13	01/01/13
- Tiền mặt	132.117.681	493.707.585
- Tiền gửi ngân hàng	2.931.718.889	223.246.741
- Các khoản tương đương tiền	-	-
Cộng:	3.063.836.570	716.954.326
02 - Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	31/12/13	01/01/13
- Đầu tư ngắn hạn khác	-	-
Cộng:	-	-
03 - Các khoản phải thu ngắn hạn	31/12/13	01/01/13
- Phải thu KP làm đường	150.000.000	150.000.000
- Phải thu cơ quan BHXH khoản chi ốm đau, thai sản	14.256.870	-
- Chi phí thẩm định khách sạn Hoá chất Đồ sơn	35.000.000	-
- Cấp hàng dự phòng BH tại Showroom	97.547.390	-
- Các khoản phải thu khác	165.393.263	115.898.813
Cộng:	462.197.523	265.898.813
04 - Hàng tồn kho	31/12/13	01/01/13
- Hàng mua đang đi trên đường	-	-
- Nguyên liệu, vật liệu	23.893.799.251	32.566.599.290
- Công cụ, dụng cụ	2.435.273.332	2.715.390.261
- Chi phí SX, KD dở dang	33.408.203.327	35.945.909.647
- Thành phẩm	3.855.355.982	5.174.248.735
- Hàng hoá tồn kho	26.564.200	10.518.750
- Hàng gửi đi bán	7.216.821.856	6.586.185.142
Cộng:	70.836.017.948	82.998.851.825
05 - Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	31/12/13	01/01/13
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	49.473.810	1.331.228.382
- Thuế nhập khẩu	10.176.486	-
Cộng:	59.650.296	1.331.228.382
06 - Phải thu dài hạn nội bộ	31/12/13	01/01/13
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	-	-
Cộng:	-	-
07 - Phải thu dài hạn khác	31/12/13	01/01/13
- Ký quỹ, ký cược dài hạn	-	-
- Các khoản tiền nhận uỷ thác	-	-
- Phải thu dài hạn khác	-	-
Cộng:	-	-

08 - Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:

Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá TSCĐ hữu hình						
<i>Ngày 01/01/2013</i>	25.676.805.631	66.227.480.460	5.590.955.948	609.180.915	5.010.897.687	103.115.320.641
- Mua trong kỳ				227.669.500		227.669.500
- Đầu tư XD CB hoàn thành						-
- Phân loại từ TSCĐ thuê TC						-
- Chuyển sang CCDC	154.672.382	41.500.000	51.909.500	125.109.663	24.476.610	397.668.155
- Thanh lý			312.377.455			312.377.455
- Giảm khác						-
<i>Ngày 31/12/2013</i>	25.522.133.249	66.185.980.460	5.226.668.993	711.740.752	4.986.421.077	102.632.944.531
Giá trị hao mòn lũy kế						
<i>Ngày 01/01/2013</i>	11.164.817.675	39.499.366.813	3.521.347.818	597.985.500	2.866.706.895	57.650.224.701
- Khấu hao trong kỳ	1.345.332.773	2.257.247.314	455.945.260	38.753.500	759.754.923	4.857.033.770
- Chuyển sang CCDC	143.134.798	40.790.908	51.909.500	125.109.663	24.476.610	385.421.479
- Thanh lý			312.377.455			312.377.455
- Giảm khác						-
<i>Ngày 31/12/2013</i>	12.367.015.650	41.715.823.219	3.613.006.123	511.629.337	3.601.985.208	61.809.459.537
Giá trị còn lại của TSCĐ HH						
- Tại ngày 01/01/2013	14.511.987.956	26.728.113.647	2.069.608.130	11.195.415	2.144.190.792	45.465.095.940
- Tại ngày 31/12/2013	13.155.117.599	24.470.157.241	1.613.662.870	200.111.415	1.384.435.869	40.823.484.994

* Nguyên giá TSCĐ hữu hình cuối kỳ đã khấu hao hết, vẫn được sử dụng

26.519.826.992 VNĐ

09 - Tăng, giảm tài sản số định thuê tài chính

Khoản mục	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Cộng TSCĐ hữu hình
Nguyên giá TSCĐ thuê TC					
<i>Ngày 01/01/2013</i>	14.975.968.776				14.975.968.776
- Thuê tài chính trong kỳ					
- Mua lại TSCĐ thuê TC					
- Thanh lý, nhượng bán					
- Giảm khác					-
<i>Ngày 31/12/2013</i>	14.975.968.776	-	-	-	14.975.968.776
Giá trị hao mòn lũy kế					
<i>Ngày 01/01/2013</i>	75.316.830	-	-	-	75.316.830
- Khấu hao trong kỳ	151.604.543				151.604.543
- Mua lại TSCĐ thuê TC					-
- Thanh lý, nhượng bán					-
- Giảm khác					-
<i>Ngày 31/12/2013</i>	226.921.373	-	-	-	226.921.373
Giá trị CL của TSCĐ thuê TC					
- Tại ngày 01/01/2013	14.900.651.946	-	-	-	14.900.651.946
- Tại ngày 31/12/2013	14.749.047.403	-	-	-	14.749.047.403

10 - Tăng, giảm tài sản cố định vô hình:

Khoản mục	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	Quyền sử dụng đất	Cộng TSCĐ vô hình
Nguyên giá TSCĐ vô hình					
<i>Ngày 01/01/2013</i>				1.000.000.000	1.000.000.000
- Mua trong kỳ					-
- Tăng khác					
<i>Ngày 31/12/2013</i>				1.000.000.000	1.000.000.000
Giá trị hao mòn lũy kế					
<i>Ngày 01/01/2013</i>				-	
- Khấu hao trong kỳ					
- Tăng khác					
<i>Ngày 31/12/2013</i>				-	
Giá trị còn lại của TSCĐ VH					
- Tại ngày 01/01/2013				-	
- Tại ngày 31/12/2013				1.000.000.000	1.000.000.000

Tài sản cố định vô hình là Quyền sử dụng đất tại Tổ 29, Phường Hoà Hiệp, Quận Liên Chiểu, Thành phố Đà Nẵng được thể hiện theo nguyên giá.

11 - Chi phí xây dựng cơ bản dở dang:	31/12/13	01/01/13
Xây dựng cơ bản	22.530.673	22.530.673
Cộng:	22.530.673	22.530.673
12 - Tăng, giảm bất động sản đầu tư		
13- Đầu tư dài hạn khác:	31/12/13	01/01/13
- Đầu tư cổ phiếu		
- Đầu tư trái phiếu		
- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu		
- Cho vay dài hạn		
- Đầu tư dài hạn khác		
Cộng:	-	-
14- Chi phí trả trước dài hạn	31/12/13	01/01/13
- Chi phí thuê văn phòng	96.000.000	400.877.924
- Chi phí trả cho LĐ nghỉ việc	1.513.030.268	704.347.719
- Chi phí trả trước dài hạn khác	33.270.536	59.109.777
Cộng:	1.642.300.804	1.164.335.420
15 - Vay và nợ ngắn hạn	31/12/13	01/01/13
- Vay ngắn hạn ngân hàng	40.032.876.322	26.157.642.146
- Vay ngắn hạn tổ chức tín dụng	23.392.668.371	50.410.272.226
- Vay dài hạn đến hạn trả	1.081.000.000	1.080.000.000
- Nợ thuê tài chính đến hạn trả	1.888.949.404	3.020.316.436
Cộng:	66.395.494.097	80.668.230.808
16 - Thuế và các khoản nộp nhà nước	31/12/13	01/01/13
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất nhập khẩu		916.432
- Thuế GTGT	184.771.813	-
- Thuế thu nhập cá nhân	19.665.321	43.140.270
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		
- Các loại thuế khác		
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
Cộng:	204.437.134	44.056.702

17 - Chi phí phải trả	31/12/13	01/01/13
- Lãi vay phải trả	281.629.781	1.156.747.023
- Trích trước chi phí BHSP	153.942.000	455.430.300
Cộng:	435.571.781	1.612.177.323
18 - Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	31/12/13	01/01/13
- Kinh phí công đoàn	36.452.104	79.328.172
- Bảo hiểm xã hội, Y tế, TN	50.458	479.181.154
- Phải trả tiền chấm dứt HĐLĐ	1.681.802.994	704.347.719
- Phải trả về cổ phần hoá	24.720.000	49.440.000
- Lãi vay phải trả	108.070.200	21.828.800
- Cổ tức phải trả	-	1.720.226.000
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	421.317.815	496.179.780
Cộng:	2.272.413.571	3.550.531.625
19 - Phải trả dài hạn khác	31/12/13	01/01/13
- Nhận ký quỹ dài hạn của công nhân học nghề	579.717.150	483.861.500
- Nhận ký quỹ của đại lý uỷ thác	26.000.000	61.000.000
Cộng:	605.717.150	544.861.500
20 - Vay và nợ dài hạn	31/12/13	01/01/13
a. Vay dài hạn	6.515.767.800	3.490.668.500
- Vay ngân hàng	-	-
- Vay đối tượng khác	-	1.081.000.000
- Vay CBCNV	6.515.767.800	2.409.668.500
b. Nợ dài hạn	7.131.966.012	8.305.681.861
- Thuê tài chính	7.131.966.012	8.305.681.861
- Nợ dài hạn khác	-	-
Cộng:	13.647.733.812	11.796.350.361

- Các khoản nợ thuê tài chính

	Quý này			Quý trước		
	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc
Dưới 1 năm						
Từ 1-5 năm	14.975.968.776	212.263.979	472.149.691	14.975.968.776	231.669.348	474.779.491
Trên 5 năm						

21 - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

a. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:

31/12/13

01/01/13

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

b. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản lệch tạm thời chịu thuế
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận từ các năm trước
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

22- Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Đơn vị tính: VNĐ

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Quỹ khác thuộc VCSH	Cộng
A	1	4	5	6	7	8
1. Số dư ngày 01/01/2013	67.454.800.000	3.193.984.886	1.740.855.460	(29.212.861.511)	51.825.362	43.228.604.197
2. Tăng trong kỳ	-	-	-	342.222.483	-	342.222.483
- Tăng vốn trong kỳ						-
- Lợi nhuận tăng trong kỳ				342.222.483		342.222.483
- Tăng khác trong kỳ						-
3. Giảm trong kỳ	-	-	-	49.473.895	-	49.473.895
- Phân phối lợi nhuận						-
- Lỗi trong kỳ				-		-
- Giảm khác				49.473.895		49.473.895
Số dư ngày 31/12/2013	67.454.800.000	3.193.984.886	1.740.855.460	(28.920.112.923)	51.825.362	43.521.352.785

b. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	31/12/13	01/01/13
- Vốn góp của Nhà nước (51%)	34.404.520.000	34.404.520.000
- Vốn góp của các đối tượng khác (49%)	33.050.280.000	33.050.280.000
Cộng	67.454.800.000	67.454.800.000

* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm

* Số lượng cổ phiếu quỹ

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	31/12/13	01/01/13
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu	67.454.800.000	67.454.800.000
+ Vốn góp đầu năm		
+ Vốn góp đầu năm		
+ Vốn góp đầu năm		
+ Vốn góp tăng trong năm		
+ Vốn góp cuối năm		
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia		

Đơn vị tính: VNĐ

	31/12/13	01/01/13
d. Cổ tức		
- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc niên độ kế toán :		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa thực hiện được ghi nhận:		
e. Cổ phiếu		
- Số lượng cổ phiếu được phép đăng ký phát hành	6.745.480	6.745.480
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	6.745.480	6.745.480
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành bình quân trong kỳ	6.745.480	6.745.480
+ Cổ phiếu phổ thông	6.745.480	6.745.480
+ Cổ phiếu ưu đãi	-	-
* <i>Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VNĐ</i>		
f. Các quỹ của doanh nghiệp		
- Quỹ đầu tư phát triển	3.193.984.886	3.193.984.886
- Quỹ dự phòng tài chính	1.740.855.460	1.740.855.460
- Quỹ khen thưởng phúc lợi	259.775.903	327.633.203
- Quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ	51.825.362	51.825.362
* <i>Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp :</i>		
23 - Nguồn kinh phí		
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm chờ cấp tiếp		
24 - Tài sản thuê ngoài		
(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		
(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của Hợp đồng thuê hoạt động TSCĐ không hủy ngang theo các thời hạn		
- Từ 1 năm trở xuống		
- Trên 1 đến 5 năm		
- Trên 5 năm		

VI - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

Đơn vị tính: VNĐ

	12 tháng 2013	12 tháng 2012
25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp DV (MS01)		
- Doanh thu bán hàng	171.399.703.689	165.145.077.748
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	855.662.592	808.814.206
Cộng	172.255.366.281	165.953.891.954
26 - Các khoản giảm trừ doanh thu (MS 02)		
- Chiết khấu thương mại	85.856.161	209.201.337
- Giảm giá hàng bán	-	-
- Hàng bán bị trả lại	283.805.444	553.108.781
Cộng	369.661.605	762.310.118
27 - Doanh thu thuần về bán hàng và CCấp DV (MS10)		
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hoá	171.030.042.084	164.382.767.630
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	855.662.592	808.814.206
Cộng	171.885.704.676	165.191.581.836
28 - Giá vốn hàng bán (MS 11)		
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	140.831.781.876	145.305.143.102
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	911.781.352	1.306.148.576
Cộng	141.743.563.228	146.611.291.678
29 - Doanh thu hoạt động tài chính (MS 21)		
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	33.987.720	55.410.674
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	107.672.760	62.099.138
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	17.773.313	16.521.683
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	306.913.223
Cộng	159.433.793	440.944.718
30 - Chi phí tài chính (MS 22)		
- Lãi tiền vay	9.287.014.742	17.725.582.183
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	392.239.038	136.911.893
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	1.732.307	4.573.536
- Chiết khấu thanh toán, lãi trả chậm	57.807.720	208.094.232
Cộng	9.738.793.807	18.075.161.844
31 - Chi phí thuế thu nhập DN hiện hành (MS 51)		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành thuế suất 25%	-	-
- Thuế TNDN được ưu đãi	-	-
Cộng	-	-

32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (MS 52)	12 tháng 2013	12 tháng 2012
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
33 - Chi phí sản xuất theo yếu tố	12 tháng 2013	12 tháng 2012
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	123.535.471.548	116.089.936.491
- Chi phí nhân công	15.722.241.614	14.071.525.228
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	5.097.852.427	6.452.789.635
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	9.271.660.462	6.871.803.651
- Chi phí khác bằng tiền	6.391.302.138	14.037.247.343
Cộng	160.018.528.189	157.523.302.348

VII - Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

34 - Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng

a. Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính

b. Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo

VIII- Thông tin khác

Thông tin về các bên liên quan

Trong năm Công ty đã có các giao dịch với các bên liên quan :	12 tháng 2013	12 tháng 2012
* Mua hàng hoá, dịch vụ :		
- Công ty TNHH MTV Vật tư và XNK Hoá chất	88.121.267.985	50.869.449.851
- Công ty CP Bột giặt và Hoá chất Đức Giang	1.543.275.664	1.278.518.147
- Công ty CP Pin - Ắc quy Vĩnh Phú	1.073.347.495	1.184.550.000
- Công ty TNHH MTV Hơi kỹ nghệ que hàn	61.153.796	54.750.000
- Công ty TNHH MTV Xây lắp H34	43.180.000	39.254.545
* Chi phí lãi vay		
- Tập đoàn Hoá chất Việt Nam	1.409.105.000	2.512.779.000
- Công ty Tài chính CP Hoá chất VN	2.481.524.898	5.091.085.334
- Công đoàn Công nghiệp Hoá chất VN	72.000.000	96.000.000
* Bán hàng hoá, dịch vụ:		
- Công ty CP Pin - Ắc quy Vĩnh Phú	312.685.555	11.011.264.414
- Tập đoàn Hoá chất Việt Nam		136.363.637
* Thu nhập của Ban Tổng giám đốc và HĐQT		
- Tiền lương	704.307.759	491.439.485
- Phụ cấp Hội đồng quản trị	0	63.000.000

Người lập biểu

Nguyễn Thị Thanh Hà

Kế toán trưởng

Bùi Thị Thuý

Lập ngày 19 tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc



Tô Văn Thành

